

THE WAY ШЛЯХ

Офіційний друкований орган Філадельфійської Архиепархії Української Католицької Церкви

VOL. 76 - No. 19

18 жовтня 2015 р.

Українська Версія

«Хто погубить свою душу мене ради та Євангелії, той її спасе». (Мк. 8,34-35)



+Стефан Сорока, Митрополит-Архиепископ

Парафіяни наших церков в Америці мають велику перевагу збиратися на служби в безпечних місцях. Нас ніхто не переслідує. Нам не потрібно перейматися окупацією чи війною, яка точиться недалеко від нас. А так багато людей в світі сьогодні не можуть молитися вільно. Багато не можуть гідно радіти життю. Біженці від громадянської війни в Сирії та в інших країнах Середнього Сходу шукають порятунку в Європі. Понад мільйон біженців від війни в Східній Україні перемістилися на захід країни. Люди страждають. Люди несуть важкі хрести, які випали на їхню долю.

Нещодавно я майже три тижні був в Україні. Я мав нагоду зустрітися з людьми в селах і містах. Мій дух підносився, коли я бачив, як люди вшановують День прапора та День Незалежності України. Більшість були вдягнуті в українські вишиванки і пишалися тим, що вони українці. Не дивлячись на тривогу через ситуацію на Сході України вони світилися радістю та надією. Люди не впадали в

Икона Христос Всетержителя (Пантократор) в інтер'єрі церкви, Україна. (Фото: Митрополита Стефана)

(Продовження на ст. 2)

В цьому випуску:

Щорічна Реколекція для Священиків нашої Архиепархії відбулася в Long Branch, NJ - ст. 7

Вісім автобусів з туристами відвідали нашу Катедрu під час Світової Зустрічі Родин - ст. 23

«Хто погубить свою душу мене ради та Євангелії, той її спасе». (Мк. 8,34-35)

(продовження з попередньої сторінки)

розпач і не нарікали. Вони випромінювали впевненість, що молитвою та витривалістю все зло буде переможене.

Усі села та парафії організують допомогу тим, хто в лавах армії захищає Україну. Люди, які самі не мають зайвого, діляться всім, що мають у своєму господарстві, з армією. Люди висловлюють вдячність тим, хто віддає життя за них. Люди вважають їх героями. Вони не вважають свою свободу даною задарма.

Багато священників нашої Української Греко-Католицької Церкви в Україні добровільно виконують капеланське служіння серед військових. Вони служать пораненим воякам, тим, хто був травмований на війні, та родинам, які оплакують своїх загиблих. Священики стають волонтерами, бо в цьому велика потреба. Вони відчувають покликання нести Богу присутність тим воякам, які ризикують своїм життям за свободу інших. Я мав можливість особисто розмовляти з цими капеланами. Вони є з числа найбільш радісних та благодатних священників, яких я зустрічав у житті. Ці капелани відчувають присутність Богу. Вони радіють можливості дарувати присутність Богу іншим. Народ України, вояки, капелани – вони несуть нам одкровення сьогоднішнього Євангелія.

Ісус говорив, «хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та Євангелії, той її спасе». Ісус закликає вас і мене відмовитися від себе в любові та служінні іншим. Коли ми забудемо про себе в любові та служінні іншим заради Христа і Його Євангелія, лише тоді ми знайдемо найвищу радість в житті. Бог є любов. Євангеліє закликає нас, як послідовників Христа, - любити й служити. Ми з вами дійсно не маємо іншого вибору, як служити ближнім. У своєму Євангелії Ісус сказав: «Хто, отже, буде соромитися мене й моїх слів перед цим родом перелюбним та грішним, того посоромиться і Син Чоловічий, коли прийде у славі Отця свого зі святими ангелами» (Мк. 8,38). Коли ми обираємо не любити і не служити, це так наче ми соромимося того, до чого нас закликає Ісус Христос.

Чи ви шукаєте справжнього смислу життя? Чи ви хочете відчути справжнє відчуття радості в житті? Тоді розчиніться в любові й служінні іншим. Знайте – Бог любить вас. Бог любить вас глибоко. Ви створені на подобу Богу, яка є подобою любові. Ми маємо любити один одного, як Він любить нас.

Не впадайте в відчай. Будьте позитивними і сповненими надії. Висловлюйте подяку Всевишньому Богу в молитві й поклонінні. Підтримуйте інших на противагу критицизму. Підтримуйте самооцінку інших.

Не дайте нікому впадати в розпач у час переживання труднощів. Часом під час сповіді люди судять про себе як про негідних Божої любові. Немає негідних любові Бога. Бог завжди любить нас, не дивлячись ні на що. Це Його безумовна любов закликає нас до святості, до близькості з ним. Наші слабості та виклики щоденного життя можуть стати нагодою зростати в нашому смиренні.

Розчиніться в молитві та поклонінні разом з іншими в нашій Українській Католицькій Церкві. Поможіть іншим бути вдячними за багатство та цінність молитви. Поможіть іншим зростати у відчутті родини та спільноти, яку всім дає парафія, і яка так потрібна людям сьогодні.

Празник св. Дмитра, великого мученика 26 жовтня 2015

(Ів. 15, 17 – 16, 2)

Ось, що вам заповідаю: щоб ви любили один одного!

Ненавидить вас світ - то знайте: Мене він ще перед вами зненавидів. Були б ви від світу, то світ би своє любив. А що ви не від світу, бо Я вибрав вас від світу, ось тому й ненавидить вас світ. Згадайте слово, що його був Я вам вирік: Слуга не більший від пана свого. Переслідували Мене - переслідуватимуть і вас. А слово Моє зберігали - зберігатимуть і ваше. Та все те робитимуть вам за Моє ім'я, не знають бо того, хто послав Мене. Якби Я не прийшов і не говорив до них, гріха не мали б вони. Та нині нема їм прощення за їхній гріх!



Хто ненавидить Мене, той і Отця Мого ненавидить. Був би Я не вчинив серед них діл, що їх ніхто інший не вчинив, - гріха не мали б вони. А так - ось бачили, і зненавиділи: і Мене, і Отця Мого. Але щоб здійснилося слово, яке в законі їхньому записано: Зненавиділи вони Мене без причини!

Як прийде Утішитель, якого зішлю вам від Отця, Дух істини, який від Отця походить, то він і свідчитиме за мене. Та й ви свідчитимете: ви бо зо мною від початку.»

Повідав Я вам те, щоб ви не зневірилися. Виключать вас із синагог. А й година настане, коли то всяк, хто вас убиватиме, буде гадати, що служить тим Богові.

Св. Дмитрій

Св. Дмитрій жив в четвертому столітті, в Македонії, у Греції. Його батьку були добрими християнами й навчали свого сина любити Бога та вповняти Божі заповіді. В тих часах мало було християн у тій країні. Християни часто мусили затаювати свою віру в одного Бога, тому що володар держави був поганином. Погани не вірять в одного Бога, але вірять що багато богів. Боявши щоб число християн незбільшалось, змушували їх відрікатися

віри й любови до Бога і карали, тортували, а навіть убивали їх за те, що вони шанували Божі закони.

Святий Дмитрій був вродливий, багатий, та освічений юнак. Володар, що звався Максиміян, наказав Дмитрієві вступити на службу до нього й слідувати за християнами, а навіть їх убивати. Коли одначе донесли Максиміянові, що Дмитрій не виконує його наказів і що він сам став християном, дуже позлютився і

наказав кинути Дмитрія до в'язниці. Дмитрій, перебуваючи у в'язниці, молився до Бога. Одного дня об'явився йому ангел, який потішав його і сказав, що йому не треба нічого боятися й обіцяв, що незабаром він буде щасливий з Богом у небі.

В тих часах жив дуже сильний великан, на ім'я Лій. Максиміян велів християнам боротися з ним, бо він був певний, що Лій уб'є кожного. Лій мав таку силу, що міг легко піднести чоловіка вгору, а тоді

кинути його на гострі, повбивані в землю, залізні цвяхи. Так він убив багато християн.

Між християнами був юнак, на ім'я Нестор. Він хотів знищити Лія, але в нього було замало сили. Тоді він пішов до в'язниці, де перебував Дмитрій і просив його молитися за нього і благословити його. Дмитрій так зробив, а Нестор пішов тоді боротися з Лієм. Максиміян та інші з ним погани сердечно

(Продовження на ст. 4)

Св. Дмитрій

(продовження з попередньої сторінки)

насміхалися з Нестора, бо він видався їм дуже слабоньким. Але дуже здивувалися, коли Нестор вхопив Лія, підніс його вгору і кинув на гострі цвяхи. Нарід пізнав, що таку силу дав йому сам Бог.

Максиміян дуже розплютився, але він додумувався, що Бог вислухав молитви Дмитрія, і дав Несторові силу поборити Лія, наказав убити Нестора й Дмитрія. Це сталося 26-ого жовтня 306.

Християни поховали Дмитрія. Вони заховали собі його плащ і перстень. Часто хвора людина, діткнувшись перстень або плаща, ставала уздоровленою. Так Бог показав християнам, що Дмитрій став угодником Божим. Пізніше на тому місці, де поховали Дмитрія, збудували гарну церкву. Люди приходили з дуже далеких сторін і молилися в тій церкві та просили св. Дмитрія, заступитися за них, щоб вони могли одержати благословенство і поміч.

Люди молилися часами за здоров'я, за безпеку перед ворогами, за допомогу під час голоду та інше.

Українці почитають св. Дмитрія від давних часів. Наша Церква на його пам'ять призначила день 26-ого жовтня. Св. Дмитрій повинен стати прикладом для всіх нас. Він так полюбив Бога, ніхто не міг відстрашити його від Бога. Буває, що дехто старається відтягнути нас від пошановання Божих законів, але ми, як св.

Дмитрій, повинен горяче молитися до Бога й не датися відтягнути, або відстрашити від Бога. Буває, що лихі люди насміхаються з нас, коли ми стараємося жити праведно, але нам треба уповати на Божу поміч і просити Його благословенства у молитвах, бо як Бог вислухав мольб Дмитрія, так Бог вислухає і нас у наших потребах.

З книги, Наші Святі, MSMG

26 ЖОВТНЯ – СВЯТОГО ВЕЛИКОМУЧЕНИКА ДИМИТРІЯ СОЛУНСЬКОГО

Перші три століття свого існування Церква Христова була гонима, її переслідували юдеї та язичники. Тому багато християн зазнали різних мук і самої смерті. Одним із таких мужніх сподвижників був святий Димитрій Солунський, який постраждав 306 року. Він походив зі шляхетної та благочестивої сім'ї, з міста Солуні, де його батько був воєводою. Батьки Димитрія, будучи таємними християнами, з дитинства прищепили йому істини віри Христової.

У наші дні диявол атакує нас здебільшого зсередини. Місцем його наступу на нас є наша грішна душа. Тому духовну

мужність ми можемо проявити в боротьбі з нашими внутрішніми ворогами: самолюбством, недоброзичливістю, заздрістю, хтивістю, лінощами.

Христос говорить: „Коли хоче хто йти вслід за Мною, хай зречеться самого себе і хай візьме щоденно свого хреста та й за Мною йде.” Зречтись самого себе означає забувати себе заради інших. Забути про свій тілесний і душевний комфорт, надаючи перевагу ближньому перед собою, його проблемам і потребам перед своїми, тобто ставити на перше місце не себе, а ближнього.

Втіленням прикладу самозречення було земне життя Спасителя. Всі Свої сили і час, усього Себе Він віддавав людям: зціляв хворих, очищав біснுவатих, втішав засмучених, навчав незнаючих. Наостанок віддав за нас Своє життя.

Христос говорив, що Він прийшов “не на те, щоб служили Йому, а щоб послужити, і душу Свою дати на викуп за багатьох!” Коли апостоли запитали в Ісуса, хто буде найголовнішим між ними, Він встав з-за столу, помив їм усім ноги і сказав, що великим буде той, хто служить іншим, що насправді щасливий той, хто вміє віддавати, бо він бере приклад із

Самого Господа.

Нелегко йти вслід за Христом. Важко зрікатися себе заради інших, адже наш егоїзм (головна гріхозна риса наших душ) спонукає нас піклуватись лише про себе та своє. Важко долати свої пристрасті та наводити лад у своїй душі. Ось чому шлях до Бога Біблія називає вузьким та тісним і йдемо ми ним з великими труднощами. Зрозуміти трудність шляху спасіння і піти ним – ось воно, сьогоднішнє мучеництво. Але пам'ятаймо, що, наслідуючи Христа в Його стражданнях, наслідуюмо Його славу і блаженство.

(Українське Слово)

ПОШАНА ЗА ЖИТТЯ

Під час місяця жовтня що року, ми, Католицька Церква, святкуємо Неділю Пошани за Життя від зачаття до натуральної смерті. Тема – життя є варто жити. Наше життя є дар Божий. Бог створив кожного знас у Його образі й подоби. Навіть як хтось народився немічний (handicapped), ніколи є причина перешкодити народження. І також при кінці цього земського життя, ніколи є причина для християнина поспішати смерть когось. Бог садинокий – наш Створитель. Він створив і підтримає кожного з нас підчас нашого земського життя.

Боли або терпіння ніколи дозволяє поспішати відхід з цього світу. Терпіння для правдивого християнина дає особі можливість разом з Христом жертвувати, зробити офіру яку подобається Богові, Небесному Отцеві, і мати відкупленну вартість, оціну. Ми вірні терпимо з Христом щоб дістати кращу майбутність – жити повіки з Христом Богом в небі. Терпіння і смерть мучеників та ісповідники віри помагають збудувати, відновити, і очистити членів Христової Церкви.

Церква є заснована за одну мету – спасення світу. Мученики та ісповідники дали і дають нам усім наприклад – іди і роби так само. Кожен з них – свідок Христової віри.

Це життя на землі – тимчасовим, а вічне життя в небі – повіки. Небо – наше вічне мешкання, як Господь зробить нас гідними увійти. Як Бог Господь за нами, хто може бути проти нас.

Хай наше світло світить перед людьми. Хай наша любов би була правдива і чиста, перзавсе Богові, а також з іншими, сусідами, Божими дітьми. Хай ми дали найменшому братові або найменшій сестрі в Христі поміч, помагаючу руку в їхніх потребах. Кожний з нас має особисту місію, яку ніхто інший може сповнити. Нам треба це зробити за славу Божу, за добро Христової Церкви, зокремо нашої Помісної Церкви (Української Католицької), і найголовніше за спаення душ – свою і всіх інших у світі. Амінь.

О. Д. Юрій Вороцак

EVERY LIFE IS WORTH LIVING

Whether it lasts for a brief moment or for a hundred years, each of our lives is a good and perfect gift. At every stage and in every circumstance, we are held in existence by God's love.

Our relationships on earth are meant to help us and others grow in perfect love. We are meant to depend on one another, serve each other in humility, and walk together in times of suffering.

An elderly man whose health is quickly deteriorating; an unborn baby girl whose diagnosis indicates she may not live very long; a little boy with Down syndrome; a mother facing terminal cancer—each may have great difficulties and need assistance, but each of their lives is a good and perfect gift.

Experiencing suffering—or watching another suffer—is one of the hardest human experiences. But we are not alone. Christ experienced suffering more deeply than we can comprehend, and our own suffering can be meaningful when we unite it with his.

Jesus is with us every step of the way, giving us the grace we need. God invites us to embrace the lives we have been given, for as long as they are given. Every life is worth living.

RESPECT LIFE
First-hand stories: www.usccb.org/respectlife

ФІЛАДЕЛЬФІЙСЬКА УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА АРХИЄПАРХІЯ
СВЯТКУВАННЯ БОГОПОСВЯЧЕНОГО ЖИТТЯ
НЕДІЛЯ, 15 ЛИСТОПАДА 2015 РОКУ
АРХИЄРЕЙСЬКА СЛУЖБА БОЖА о 2:30 пополудні



*Віднова обітниць
монашими чинами*

*Благословення Мозаїки
Блаженної Йосафати,
ССМД*

*Благословення Мозаїки
Блаженного Слуги
Божого Андрея
Шептицького, ЧЧСВ*

Благословення Дзвіниці

Молитва за Україну



**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА КАТЕДРА НЕПОРОЧНОГО
ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**
Філадельфія, Пенсильванія

Запрошуємо на Службу Божу, яку відправить Патріярх Святослав разом з Митрополитом Стефаном та духовенством, із вшанування та подяки всім чоловікам та жінкам, які присвятили своє життя Господу Богу, живуть згідно євангельських рад і вірно служать у винограднику Господньому.

Щорічна Реколекція для Священиків нашої Архиепархії відбулася в Long Branch, NJ



Від понеділку 14-ого вересня до четверга 17-ого вересня, священики і діакони з нашої Архуепархії в Філадельфії збиралися разом з Архиепицкопом Стефаном Сорока і єпископом Іваном Бура за щорічної реколекції у San Alfonso Retreat House, Long Branch, NJ. єпископ Kurt Burnette з Византиської єпархії в Passaic, NJ провадив реколекцію.

Папа Франциск наменував отця Kurt Burnette єпископом з Византиської Епархії в Passaic 29-ого жовтня 2013 і єпископське посвячення та інсталяція відбулися 4-ого грудня 2013.

Єпископ Burnette народився 1955-ого року в Norfolk County, England. В 1989-ому році він був висвячений священиком для єпархії в Van Nuys, California. Він дістав ступінь licentiate канонічної права від Pontificium Institutum Orientale в Римі 2007-ого року і має докторат цивільної права від Newport University. Він також має бакалавр математики та електричної техніки від Rice University, Houston, Texas і докторат математики від Rice University in Houston, Texas.

Підчас реколекції єпископ дав нам точки за духовне відновлення, науку підчас коференції були від Святого Письма, Старого і Нового Завітів, підкрисляючи красоту сотворення Всемогучого Бога. Священики також молилися в каплиці- цебто, щоденні молитви – утренняя, вечірня, і Божественну Літургію.

Після Літургії в четвер о. Михайло Гуцько в імені всіх священики хто взяли участь підчас реколекції подякував єпископові Kurt за точки (науки) що дав нам і всі присутні співали йому "Многая Літа."

Митрополит Стефан також подякував єпископові Kurt і всім священикам за свою прекрасну участь підчас цілого тижня і особисто подякував отцеві Володомірові Пасічник хто був паломар за кожне богослуження, та отцеві Робертові Hitchens і отцеві Василів Харук за приготування всіх літургічних текстів.

Часто, як наші священики ідуть до реколекції що є час відновлення духовного, прафіяни, навіть доброї волі,

(Продовження на ст. 8)

Щорічна Реколекція для Священиків нашої Архиепархії відбулася в Long Branch, NJ

(продовження з попередньої сторінки)

чуються неprisутності
іхного пароха, питають:
“Як вам сподобалося
вакація?”

Але, справді ваші
священики не були на
вакація, а радше вони
повнили свяченичий
обовязок щоб бути
тимчасом вільні від
своїх щоденні обовязки
при парохії і мати
тихіший час у молитві,
позмірковування, і
духовного відновлення.

Це поняття відсування
за духовне відновлення
відходить з самого життя
нашого Спасителя.
Євангелисти, Маттей,
Марко, і Лука, поясняють
як після Його Хрещення
Йоаном во Йордані,
Ісус ходив у пустині де
Він постив цорок днів і
ночі.

Підчас 16-ого столиття,
сятий Ігнатій з Loyola
розвивав духовних
вправ, котрі мали
великий плив на
початок зробити
реколекцію (відпуст) як
дорога поглиблювання
свого духовного життя і
стати ближче до самого
Бога.



Митрополит Стефан під час Літургії.

Українська Калотицька Архиепархія в Філадельфії святкує Неділю Катехизації.



Сестра Тома, СМПБМ і сестра Йосафата, СМПБМ з студентами в Perth Amboy, NJ.



Матір Євгенія, СМПБМ і сестра Тимотея, СМПБМ з студентами при Катедрі в Філадельфії.



О. Алехандер Думенко разом з учителькою і студентами в Toms River, NJ.



О. Алехандер Думенко разом з студентами в Millville, NJ.

(Продовження на ст. 10)

Українська Калотицька Архиєпархія в Філадельфії святкує Неділю Катехизації.

(продовження з попередньої сторінки)



Студенти і учителі прафіяльної програми катехизації в Northampton, PA.



О. Роман Пітула і о. Диякон Павло Споттс разом з учителями і студентами в Frackville, PA.



О. Андрій Рабій разом з учителями і студентами в Reading, PA.

On Catechetical Sunday, September 20, 2015, our catechists and children received a special blessing after the Divine Liturgy at St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church in Frackville, PA. May Almighty God bless our catechists with wisdom and grace so that they may share God's Word with their students, and may our children have their hearts and minds opened to listening and accepting Good News.



О. Андрій Рабій разом з студентами в Lancaster, PA.

Упокоївся о. Тадей Кравчук

В суботу 10 жовтня ц.р. упокоївся у Бозі о. Тадей Кравчук у резиденції St. Joseph's Home.

О. Кравчук був священиком нашої української католицької Архиепархії в Філадельфії. Він служив в 1989-96 рр в парафії Святої Родини у Вашингтон і знову у 1998-200.

Отець також служив у парафії святих Петра і Павла в Mt. Carmel, PA., в парафії Покрови Богоматери в Marion Heights, PA, в парафії святих Петра і Павла в Wilkes-Barre, PA і в парафії св. Володимира в Edwardsville, PA.

З подяки та пошани до його праці при парафії св. Родини в Вашингтоні, собор прийме пожертви в імені покійного отця Кравчук на іконографічний проект Церкви. Літургія за упокій його душі буде відслужена в неділю, 18 жовтня ц.р.

He was born on December 14, 1932, the seventh of ten children, to John and Maria (nee Lambert) Krawchuk in Wishart, Saskatchewan. He attended Honey

Bank Public School for his elementary education, and took his grade nine at Okla High School.

He worked to earn his tuition to attend St. Vladimir's College in Roblin, MB and then St. Joseph's College in Yorkton, SK, graduating in June, 1953.

He entered the novitiate of the Ukrainian Redemptorist Fathers on September 1, 1953 in Yorkton and made his first profession of vows on September 27, 1954. He then took his seminary studies at St. Mary's Seminary in Meadowvale, Ontario, and made his final profession of vows there on September 27, 1957.

He completed his theology studies at Holy Redeemer College in Windsor, Ontario.

Fr. Ted was ordained to the subdiaconate and diaconate in the spring of 1960 at St. Mary's Novitiate at Meadowvale.

On July 17, 1960, Fr. Thaddeus was ordained a priest at the hands of Bishop Andrew Roborecky, D.D., Eparch of Saskatoon, in his home

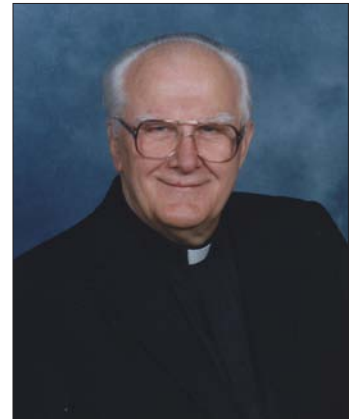
church of St. Michael the Archangel, next to the church in the open air with 1,500 people witnessing the joyous occasion.

After completing seminary in June, 1961, he took pastoral studies, first at Assumption University, Windsor, Ontario, and then at St. Anne's Pastoral Institute in Montreal.

Father was given a variety of assignments over the next few years, which included being the provincial missionary. In June of 1965, Fr. Ted was appointed pastor of St. Mary's Church, Yorkton. In 1967 Father was appointed Pastor of Immaculate Conception Church in Hillside, N.J.

In 1972 Fr. was granted a sabbatical year to attend the Institute of Pastoral Studies at St. Paul's University in Ottawa, being granted in November of 1973 the degree of Master in Pastoral Studies.

In 1973, June, Fr. Ted was assigned to St. Joseph's Monastery in Winnipeg, in 1975 becoming its superior and parish pastor. He was appointed vocational director for the Redemptorist Fathers, Yorkton Province, and as



Rev. Krawchuk, CSSR

well was appointed also for the Archeparchy of Winnipeg.

At various times Fr. Ted was provincial vicar, consultor and/or provincial council member for the Yorkton Province of the Redemptorist Fathers.

In 1984 Fr. Ted was assigned to Ss. Peter & Paul Church in Saskatoon. He celebrated his silver anniversary of priesthood in 1985. (He marked his golden anniversary in 2010, though in failing health.)

In 2011, Fr. returned to Yorkton; while visiting Winnipeg he took sick and spent some time recovering, eventually being accepted for long term convalescence at

(continued on next page)

Упокоївся о. Тадей Кравчук

(продовження з попередньої сторінки)

St. Joseph's Home in Saskatoon.

Funeral Prayers were offered at Saskatoon at Ss. Peter & Paul Ukrainian Catholic Church, 1202 11th Street East at 7:00 p.m. on Wednesday, October 14, 2015. Officiating were Bishop

Emeritus Michael Wiwchar, CSsR, Rev. Fr. Michael Smolinski, CSsR, Rev. Fr. Leonid Malkov, CSsR, and fellow priests.

The Parastas Service was prayed at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church in Winnipeg, MB, 250 Jefferson Avenue

on Thursday, October 15, 2015 at 7:00 p.m., and the Divine Liturgy was celebrated at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church on Friday, October 16, 2015 at 10:00 a.m.

Interment was in Holy Family Ukrainian Catholic

Cemetery, Winnipeg, MB.

May Our Lord grant him rest in the bosom of Abraham, number him among the saints and may his memory be eternal! Вічна Пам'ять!

NATIONAL HOLODOMOR MEMORIAL

Holodomor Exhibit

grand opening and benefit reception

Friday
November 6, 2015
7pm - 9pm
The Columbus Room | Union Station

Donation \$250 | proceeds to fund Holodomor awareness

RSVP by October 31, 2015 | Holodomor.Benefit@gmail.com

please make checks payable to: **U.S. Holodomor Committee**
U.S. Holodomor Committee
311 Massachusetts Avenue, NE
Washington, DC 20002

www.ukrainegenocide.com
U.S. COMMITTEE FOR UKRAINIAN HOLODOMOR GENOCIDE AWARENESS 1932-1933

NATIONAL HOLODOMOR MEMORIAL

Commemorative Concert
November 8 | 2015
GEORGE WASHINGTON UNIVERSITY
Lisner Auditorium
2 pm

an Artistic tribute

UKRAINIAN BANDURIST CHORUS | UKRAINIAN CHORUS DUMKA
MARTIA ZALIZNYAK-BERZHKO soprano | OLEH CHMYR baritone
KOZBARSKA SICH ENSEMBLE | SOLOMYIA IVACHYV violinist | ANGELENA GADELYA pianist
HROMOVYTSIA UKRAINIAN DANCE ENSEMBLE for ticket information: www.ukrainegenocide.com

U.S. COMMITTEE FOR UKRAINIAN HOLODOMOR GENOCIDE AWARENESS 1932-1933

NATIONAL HOLODOMOR MEMORIAL

Washington, D.C.

FRIDAY

November 6, 2015

HOLODOMOR EXHIBIT BENEFIT RECEPTION | 7 PM

Union Station

SATURDAY

November 7, 2015

DEDICATION CEREMONY | 2 PM

Holodomor Memorial | N. Capitol St. and Massachusetts Ave, NW

SUNDAY

November 8, 2015

HIERARCHICAL DIVINE LITURGY | MORNING

Ukrainian Catholic and Orthodox Churches

COMMEMORATIVE CONCERT | 2 PM

George Washington University | Lisner Auditorium

November 1-14, 2015

HOLODOMOR EXHIBIT | 8 AM - 8 PM

Union Station

for more information | www.ukrainegenocide.com



U.S. COMMITTEE FOR UKRAINIAN HOLODOMOR GENOCIDE AWARENESS 1932-1933

Відкриті двері, Музична Академія, та більше... в Академії Св. Василя Великого

Академія Св. Василя Великого, дівоча середня школа підготовляючи учениць до університету, є власністю сестер чину Св. Василя Великого, положена в Дженкінтаун, ПА. Тому кілька тижнів, учні й учителі із захопленням почали новий шкільний рік, другий рік під оглядом нової директорки п-ні Гвен Котей. Нововведення в школі, тісно зв'язані із довголітніми традиціями, **п р е д с к а з у ю т ь** живий, академічно стимулюючий рік для учениць.

Академія прийняла новий розклад клас, який включає традиційне розсташування часу, як і подвійну довжину ("block") клас, кружляючи циклом вісімох днів. Ці довші класи дадуть змогу

дівчатам втягнутися в наймодерніші педагогічні засоби. Змога й можливість приносити власні комп'ютери також розбудують академічну програму, заохочуючи дослідження і співпрацю між учнями. Ці нові педагогічні розвідки є продовженням місії та філософії Академії Св. Василя, вкоріненні в українській візантійській традиції Католицької Церкви.

Цього року, Академія Святого Василя Великого з великим захопленням розпочала програму "Музичної Академії." Дівчата, котрі мають особливе зацікавлення та активність в музиці, і навіть думають продовжувати музичні студії в університеті, **м о ж у т ь** податися на цю програму. Десять кредитів музичних курсів дадуть **н а г о д у** розвиваючим музикантам виступати в ансамблях та сольових точках, як і вивчати теорію музики,

гармонію, історію західної музики, та музичну технологію. Початкова класа Музичної Академії включає дев'ять учениць. Відсвяткування відкриття цієї нової програми відбудеться 18-го жовтня у шкільній залі.

Як школа, котра заохочує взірцевий розвиток духовно, академічно, фізично, емоційно та артистично, Академія старанно подає чудові нагоди ученицям зацікавленим у різноманітних предметах та галузях шкільного життя. Шкільний розклад курсів включає 12 "Advanced Placement" **з а в а н з о в а н и х** предметів, курсів вищого (Honors) рівня в ділянках математики, мови, історії, природних наук, та іноземних мов, курсів релігії та багато нагод суспільної служби, та вибір необов'язкових курсів. В Академії змагаються 10 спортивних дружин, які включають команди із чемпіонатами. Мистецькі таланти й потенціал виробляються в музичних класах які включають духову оркестру, хор, струнний ансамбль, англійські дзвони, та класи

фортепіану, які початкові та вищі курси мистецтва. Виступи драматичного гуртка та річна оперета завершують художнє вираження, яке учениці Академії шукають.

В неділю, 11-го жовтня, від 12-ої до 3-ої год. по пол. відбулася нагода довідатися більше про ці традиції та інновації, в День Відкритих Дверей. Учениці 8-ої, 7-ої, 6-ої тай навіть нижчих клас запрошені оглянути школу, стрінутися із факультетом, **а д м і н і с т р а ц і є ю**, ученицями, та батьками, та розпізнати василіянський дух в цій інституції.

Вхідний/стипендійний іспит на класу 2020 відбудеться в суботу, 31-го жовтня, та в суботу, 7-го листопада, від 8:00 год. ранку до 12-ої по пол. Просимо звернутися до п-ні Патриції Бребсон, директорки вступу до Академії, за дальшими інформаціями про реєстрації на іспит та аплікації на стипендії або фінансову допомогу.

Леся Пенкальська



Photo by Patricia Brabson

Kauffman Chicken BBQ Dinner



Time: 11am-2pm

Date: 10/25/2015

Meal includes: 1/2 chicken, baked potato, apple sauce, roll, and butter.

Tickets are \$8
Per meal

Pick up @
Nativity BVM
Ukrainian Catholic
Church
630 Laurel St.
Reading, PA 19602

Contact for Tickets

Cindy: 610-914-5785 or

Stef: 610-374-5427



LEGO® Bingo



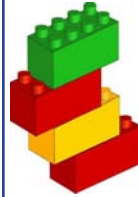
Sunday, October 25th

Doors open at 12 noon

Early Bird at 1:15pm

Bingo starts at 1:30pm

Admission \$25.00



***All Players must purchase an admission ticket**

***Winner receives their choice of Lego Kit**
(Recommend age for kit's vary from 3 to 18+ years of age)

***Advanced ticket holders will be entered in a drawing for an Lego Accessory .**

*** Special Raffle - Bring non-perishable food or paper products to get a chance for a special raffle – one chance per non-expired item**

St. Michael's Church Hall

300 W Oak St , Shenandoah, PA

for tickets or info call 570-462-0809.

We cannot accept 50 or 100 dollar bill's

Annual Flea Market St. Vladimir Ukrainian Catholic Parish, Scranton

Annual flea market and bake sale to benefit the Children's Religious Education Program will be conducted on Saturday, October 17, 2015, from 9:00am to 2:00pm at St. Vladimir Parish Center, 428 North Seventh Avenue, Scranton. Doors will not open before 9:00am. Table reservations are \$15.00. Slavic and American foods will be available for purchase. To reserve a table or for additional information, contact Daria M. at 570 963-1580.

Shop for the Holidays

CRAFT SALE

SS CYRIL & METHODIUS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH 

Warren St & First Ave, Berwick PA

Saturday, November 7th 9am to 3pm

Lunch will be available

Food ***MADE OUR WAY***, baked goods,

Variety of crafts for any occasion and much more

Contact: Janina Everett 570 759 2824 after 5pm

Or by email: yankapysanky@yahoo.com



РЕКОЛЕКЦІЇ ДЛЯ ЧОЛОВІКІВ

ЗАПРОШУЄМО УСІХ ЧОЛОВІКІВ
НА ДУХОВНІ НАУКИ

НЕДІЛЯ - 22-ГО ЛИСТОПАД 2015
ПІСЛЯ СЛУЖБИ БОЖОЇ В 12:00

Тема: РОЛЬ ЧОЛОВІКА В ДУХОВНОМУ
ЖИТТІ РОДИНИ І ГРОМАДИ



ДОПОВІДАЧ: ОТЕЦЬ ТАРАС ЛОНЧИНА

Наука в Англійській і Українських мовах

Буде приготовлена перекуска

Пожертва: \$ 10.00

За додатковою інформацією прошу телефонувати:

973-471-9727

Організатори:

St. Nicholas Ukrainian Catholic Church

223 President St., Passaic, NJ

And the St. Nicholas Chapter of the

League of Ukrainian Catholics

Presentation of Our Lord
Ukrainian Catholic Church

SUNDAY, NOVEMBER 22ND

Fabulous Food



Filled Baskets

Sample only

Tickets:
\$20 in
advance
\$25 at
the door

DOORS OPEN AT NOON
GAMES BEGIN AT 1 PM

*Presentation of Our Lord
1564 Allentown Road
Lansdale, PA*

FOR TICKETS AND INFORMATION:
PLEASE CALL ALICIA AT 215-852-3463

Fall Basket Bingo

THE PROVIDENCE ASSOCIATION

Your Ukrainian Fraternal Life Insurance
And Benefit Society

LIFE INSURANCE ~ RETIREMENT ~ SAVINGS
www.provassn.com



FIXED ANNUITIES (Savings Certificates)
IRA'S AND ROTH IRAs

3.00% Tax Deferred or Exempt Interest Rate

Guaranteed Minimum Lifetime Rate ~ will increase automatically when economics warrant

Safe, Secure and Steady Wealth Accumulation

401(k), 457, 403(b), IRA and other pension plan rollovers

Call or email PROVIDENCE ASSOCIATION

1-877-857-2284 (ext. 211) sales@provassn.com

Life at St. Nicholas Ukrainian Catholic in Passaic during the first month of school

First Day of school

On September 2, 2015, our school, St. Nicholas Ukrainian Catholic, was filled with joy, welcoming 92 students to grades Pre-K thru Gr. 8. Gathered at the back door of the school, the faculty, students, and parents were welcomed by Principal Sr. Eliane Ilnitski, SSMI, and our Pastor, Fr. Andriy Dudkevych. After greeting everyone after the long summer, Sr. Eliane welcomed the new students and families to the school, and then led all the children and their watching parents in prayer. The teachers prayed a prayer blessing the students, students prayed another prayer blessing the teachers and then parents prayed blessing the faculty and the students, followed the prayers all recited the Pledge of Allegiance, and sung the American and Ukrainian National anthems.

After entering the school and saying hello to their new classrooms, the students, faculty, and some parents participated in Divine Liturgy, celebrated by Fr. Andriy Dudkevych. During the Divine Liturgy, Fr. Andriy added some beautiful intentions, asking for God's blessings on students, parents and teachers. Following the Divine Liturgy, the students and their backpacks, as well as the teachers, were sprinkled with holy water as they received a special blessing and a holy card of Christ the Teacher from Father Andriy

9-11 Prayer Service

On September 11, parents joined us for the 9/11 Prayer Service at the beginning of the day. The prayer Service was focused on Peace. Students, teachers and parents present prayed for Peace in Syria and especially in our motherland Ukraine, also the prayers were offered for the soul of John Skala, Police Officer, who was a parishioner of St. Nicholas and following the words of Jesus: Love one another as I loved you" gave his life saving other at that unforgettable day.



31-й Щорічний Український Фестиваль при парафії св Миколая в Passaic, NJ



31-й Щорічний Український Фестиваль при парафії св. Миколая в Passaic, NJ відбувся в неділю, 20-ого вересня ц.р. Було близько 1,500 людей українського і американського походження. Це було святкування нашої традиції, культури і віри. День розпочався Літургією, яку відслужив Митрополит-Архієпископ Стефан Сорока. Діти з парафіяльної школи і молитовна парафіяльна група разом з парохом, о. Андрієм Дудкевичом привітали митрополита Стефана. At the conclusion of the Liturgy, the choir and parishioners chorused Metropolitan Stefan and Fr. Andriy with a joyous Mnohaya Lita. Also at that time, Fr. Andriy was presented with a special gift selected by the school children in thanks and celebration of his 20th anniversary in service to the Lord and his people.

And then the outdoor festivities began! As in past years, there were tasty homemade Ukrainian food offerings as well as traditional American fare. Twenty vendors displayed their many lovely souvenirs and unique handmade gifts, some that arrived from Ukraine just the evening before. Among the many vendors were the young ladies of our St. Nicholas Junior Sodality. When not on stage performing, they diligently manned their table, selling homemade treasures and gifts. Their profits from the previous year were donated to help wounded Ukrainian soldiers.



(continued on next page)

St. Nicholas Parish, Passaic, NJ, Celebrates 31st Annual Ukrainian Festival

(continued from previous page)

Entertainment was bountiful –performances by popular Ukrainian vocalists and colorful traditional Ukrainian dancers of all ages, and live dance music under the starry night topped off the evening. Sunny cloudless weather allowed parishioners and guests to meet our Metropolitan Stefan and exchange greetings and well wishes in a casual atmosphere.

Volunteers of all ages, clearly distinguishable in their dayglow green T-shirts, worked tirelessly throughout the entire day and evening. Not a guest went hungry or thirsty that day!



Indeed, St. Nicholas Parish has much to be thankful for. It is the strength of our faith that has sustained us through challenging times in our homeland, here and overseas. As a new century in the parish history begins, we strive to build upon a strong foundation of faith, and to grow in our spiritual lives through prayer and activities that unite us as a parish family, and this festival serves such a purpose. What was evident

in looking out over the many participants that day was that no matter the age, the origin, or the language abilities, everyone worked together towards a common goal.



Fr. Andriy and the St. Nicholas Parish Festival Committee would like to thank the sponsors, benefactors, and everyone who volunteered their time, talents, and treasures to this special event. Were it not for their continued support it would not be possible for the parish and our school to thrive and grow.

For more pictures check our Facebook page: <https://www.facebook.com/stnicholasukrainiancatholic>

Нові вітарні дружинники в Passaic, NJ

1-ого жовтня ц.р. о. Андрій Дудкевич благословив двох нових вітарних дружинників. Вітаємо їх та їхніх батьків за цей знак живої віри. Congratulations to them and to their parents for their faith. Also the Altar Servers presented Fr. Andriy with \$125.00 raised during the Popsicle sale during the second week of school. The money will be invested in any need of the Parish. Congratulations and thank you them and Mrs. Stec-Peltyszyn for their commitment and service.



2015 FALL

SOCIAL JUSTICE SYMPOSIUM

OCTOBER 28, 2015 • 2:30-5:30 PM

In the Spirit of the founder, Saint Basil of Caesarea, we are hosting a Symposium in the Spirituality Center of the Sisters of Saint Basil, 700 Fox Chase Road, Fox Chase Manor, PA. *Light Refreshments will be provided.*

We are honored to have the following presenters:

- 2:30 PM - Reception
- 3:00 PM - Introduction regarding Saint Basil
- 3:15 PM - *Caitlin Garozzo*- speaker for The Career Wardrobe
- 4:00 PM - *Kelly Gabriel*- speaker for The Women's Center of Montgomery County
- 4:45 PM - *Tina Kelley*- speaker for The Covenant House, co-author, "Almost Home, Helping Kids Move from Homelessness to Hope"

Sponsored by: The Legacy Committee of The Sisters of St. Basil the Great, Campus Ministry and Legal Studies Student Association

*"If you want peace
work for justice."*

- Pope Paul VI

The Sisters of the Order of Saint Basil the Great wish to thank,

*His Grace, Metropolitan Archbishop Stefan Soroka
His Grace Basil Losten
His Grace Paul Chomnycky
His Grace John Bura
His Grace Bohdan Danylo*

The homilist Most Reverend Bohdan Danylo

The clergy who officiated at the Divine Liturgy, Sacrament of Reconciliation and Moleben

The choir from Holy Family Shrine, Washington, DC.

The parishes in the Archeparchy of Philadelphia and the parishes from the Parma Eparchy in Pittsburgh who donated verenyky

All of our wonderful Basilian Associates and volunteers who donated items or time

*and all the Pilgrims who attended
the eighty-fourth Pilgrimage to the Mother of God
the Pilgrimage was a success because of your participation.*

A Divine Liturgy will be celebrated in our Holy Trinity Chapel for your intention.

*Sister Dorothy Ann Busowsky, OSBM
Sisters of the Order of Saint Basil the Great
Jesus, Lover of Humanity Province
Fox Chase Manor, PA*

Despite dwindling attendance, area Ukrainian Catholic churches vibrant

PAUL GOLIAS

October 4, 2015

At 8 a.m. every Sunday, Mickey Kmietowicz of Glen Lyon unlocks the doors to St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, nestled at the base of a mountain at the entrance of the Glen Lyon section of Newport Township.

Parishioners begin to trickle in and soon the pastor, the Rev. John Seniw, arrives following a drive from Berwick where he also serves as pastor of SS. Cyril and Methodius Ukrainian Catholic Church.

By 8:30, Kmietowicz has lighted the candles and some 45 parishioners celebrate the Divine Liturgy. A choir of four people sings a cappella. As per Ukrainian tradition, there is no organ.

Within minutes of the service ending, the collection is tallied in the church hall. The pastor meets briefly with a few parishioners. By 10, the church is closed and it will remain closed until the following Sunday, barring a church event or a funeral.

This is life in a small Eastern rite parish. These churches remain viable and even vibrant with diminished numbers because the faithful refuse to quit.

"The church has been our whole life. As we grew up, it was all based on that," Kmietowicz said. The Rev. Seniw lauded the deep devotion of his parishioners in Glen Lyon and Berwick. He said the depth of the faith exists despite the aging population.

There is another pivotal reason that the Ukrainian parishes survive: They have pastors and a plentiful supply of replacements ready to come to the United States from Ukraine as necessary.

"There are many vocations in Ukraine," the priest said, despite the turmoil there as Russia seeks to take control of more of the country. "The archbishop (of the Ukrainian Metropolitan Archdiocese of Philadelphia) brings priests here from Ukraine. He actually has to turn guys down."

The priest is a native



Rev. John Seniw and Mickey Kmietowicz stand at the doors to St. Nicholas Ukrainian Catholic Church in Glen Lyon. (Photo: Paul Golias)

of Erie. After attending two seminaries, he was ordained in 1982 in Philadelphia by then Metropolitan Stephen Sulyk. The Rev. Seniw served in parishes in Ohio and New Jersey and became pastor of the two local churches 11 years ago. He maintains his residence in Berwick.

Rev. Seniw is dean of the North Anthracite Deanery of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia. Ukrainian churches in Nanticoke, Plymouth, Edwardsville, Wilkes-Barre and other regional communities belong to the deanery and they too share pastors. The Rev. Volodymyr Popyk is

pastor of the Ukrainian churches in Nanticoke and Plymouth and is a native of the Ukraine.

Ironically, St. Nicholas in Glen Lyon shared pastors for much of its early history. The parish was founded in 1894 and shared pastors with other parishes until 1948 when the Rev. Bohdan Olesh was named first resident pastor. He was at St. Nicholas when he died in December 1998.

When the parish celebrated its 60th anniversary in 1954, there were "276 souls" in the parish, a commemorative booklet

(continued on next page)

Despite dwindling attendance, area Ukrainian Catholic churches vibrant

(continued from previous page)

notes. Today, there are 63 families registered, but a widow or widower living alone counts as a family, the Rev. Seniw said, so the actual number of parishioners is small. He did not have the figure.

Some things are downsized, such as the Liturgy schedule. A monthly bulletin replaces the usual weekly bulletin, but events are vigorously pursued to help maintain the parish.

A hoagie sale was held early in September and more than 500 hoagies were sold at \$5 each. Soup and halushki sales

are held each Lent and Advent season.

"The heating bill is our largest expense," Kmietowicz said. The food sales also pay other utility bills.

Palmira Miller, a parishioner and one of four sisters who attend St. Nicholas, said parishioners do the cleaning. "We all chip in," she said. Men also work around the church and grounds.

Holidays mean sharing the pastor also, so Easter morning service is at 6:30 in Glen Lyon. The priest then heads to Berwick

for a 9 a.m. Liturgy.

Karen Phair of Nanticoke, choir director, recalled the days when 30-plus voices sang in the Glen Lyon church. The four current members learned the chants as youngsters, she said, as did their predecessors.

The original church burned down in 1936 and the existing church was built on the same site. The parish also has a cemetery in Newport Township and parishioners handle the caretaking there also.

There were a few young families present for a

recent 8:30 service. Asked how long the church could remain open, the Rev. Seniw said no one can predict, but when viability ends consolidations will occur as necessary.

For now, St. Nicholas and its sister churches meet the challenges day by day, their members praying to maintain traditions and their parishes.

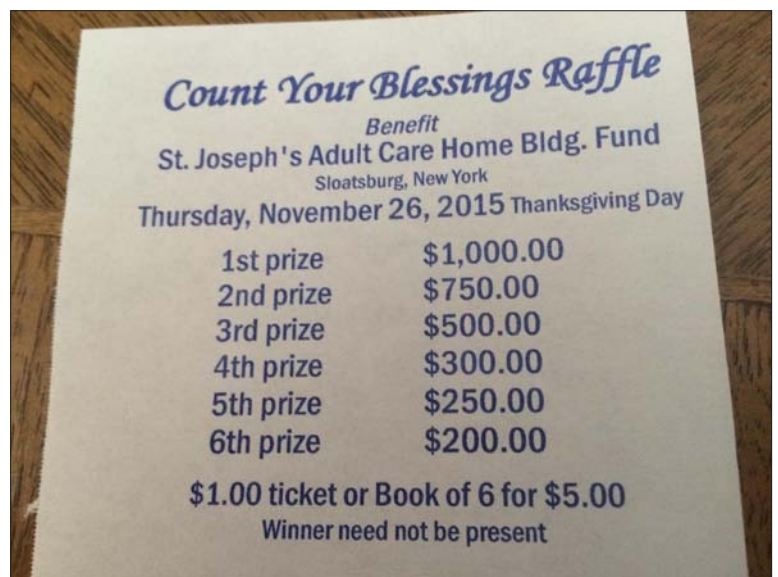
<http://m.citizensvoice.com>

St. Joseph's Adult Care Home проводить лотерею для будівельний Фонд

Buy you tickets now for St. Joseph's Adult Care Home Building Fund Raffle. To buy raffle tickets contact any SSML for tickets or call 845-753-2555 or email srkath25@gmail.com Support this worthy cause.

St. Joseph's Home is located on the grounds of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg, NY. St. Joseph's is a warm, friendly, and safe home for seniors who need assistance.

St. Joseph's is a short or long-term residential care facility that is designed for elderly adults who are ambulatory and largely able to care for themselves.



Початкова Меса (Літургія) на відкриття 8-ої Світової Зустрічі Родин

Митрополит-Архи єпископ Стефан Сорока з США і єпископ Давид Мотюк з Канади взяли участь під час Початкової Літургії (Меса) для 8-ої світової зустрічі зродиною 22-ого вересня ц.р. при Convention Center у Філадельфії.



Митрополит-Архиепископ Стефан Сорока разом іншими єпископами відходить з Літургії 22-ого вересня ц.р. (Mark A. Cordero) <http://catholicphilly.com/>



Єпископ Давид Мотюк (справа) під Меси на відкриття 8-ої Світової Зустрічі Родин (Photo: <http://www.worldmeeting2015.org/the-latest/livestreamwmof/>)

Вісім автобусів з туристами відвідали нашу Катедру під час Світової Зустрічі Родин

Під час тижня Світової Зустрічі Родин у Філадельфії, учасники змогли відвідати нашу Катедру: вісім повних автобусів, близько 600-800 людей.

Перші два автобуси прибули з Boise, Idaho під проводом єпископа Peter Christensen, M.A., D.D. Ця група спеціально приїхали для участі в Літургії в нашій Катедрі.

Два автобуси католиків китайського походження з Торонто та чотири автобуси з Kansas City і одна група з Нью Йорку.

В суботу, 26-ого бересня ц.р. і неділі, 27-ого вересня відвідали Катедру група з Arlington, VA. о. Володимир Пасічник, сотрудник Катебри, сказав що люди були в захоплені, що Папа Франциск поцілював дитину з їхної групи коли минав їх дорогою на Літургію.

о. Володимир Пасічник сказав, що багато людей хвалили красу нашої Катебри і були дуже задоволені що звали участь в Літургії Східно-Католицької Церкви.



Visitors on September 25, 2015. (Photo: T. Siwak)



Group from Arlington, VA pose by the Cathedral Hall. (Photo: Rev. Walter Pasicznyk)

(Продовження на ст. 24)

Вісім автобусів з туристами відвідали нашу Катедру під час Світової Зустрічі Родин

(продовження з попередньої сторінки)



Visitors arriving at Cathedral.



Pope Francis kisses a baby from Arlington, VA group who visited Cathedral.



Many buses on Franklin Street.



The Replica of the Shroud of Turin was on display for pilgrims.



Caroline and John Jushchyshyn volunteered to give tours at the Cathedral during the week.



Patricia Keevill volunteered to give tours. She is giving a tour to the Idaho group in this picture.

Папа: Мета подружжя - не лише назавжди жити разом, але назавжди любити

04 жовтня 2015

«Коли ми любимо один одного, то Бог у нас перебуває, і Його любов у нас досконала» (1 Ів, 4, 12), – цими словам свято апостола Івана розпочав свою проповідь Папа Франциск під час Святої Меси з нагоди відкриття Звичайної Асамблеї Синоду Єпископів Католицької Церкви на тему сім'ї, який у неділю, 4 жовтня 2015 р., розпочався у Ватикані. Проповідник наголосив, що біблійні тексти, призначені Римо-Католицькою Церквою на це недільне богослужіння, зосереджені, в особливий спосіб, навколо трьох тем: драми самотності, любові між чоловіком та жінкою та сім'ї.



Свята Меса з нагоди відкриття Синоду Єпископів у Ватикані. 4 жовтня 2015 - ANSA

Розкриваючи тему драми самотності, Святіший Отець зазначив, що у першому біблійному уривку читаємо про те, що Адам отримав від Бога владу надавати ім'я всім іншим творінням, що Господь дозволив йому панувати над ними, однак, незважаючи на це все, наш прародич почувався самотнім, адже не було для нього придатної помочі (див. Бт. 2, 20). Також і в наш час драма самотності є реальністю багатьох чоловіків та жінок. Скільки ж сьогодні є похилих віком осіб, яких залишили близькі чи власні діти, скільки вдів та вдівців, скільки таких, яких залишив чоловік чи дружина, скільки ж сьогодні є мігрантів та біженців, які втікають від війни та переслідування, скільки молоді, яка стала жертвою консумізму, культури тимчасовості та одноразового вжитку?!

«Сьогодні ми переживаємо парадокс глобалізованого світу, де бачимо багато розкішних помешкань та хмарочосів, але завжди менше домашнього та сімейного тепла; багато амбітних проєктів, але мало часу для життя тим, що було здійснено; багато вишуканих засобів розваг, але дедалі більша порожнеча у серці; багато приємностей, але мало любові, багато свободи, але мало автономії... Щоразу зростає кількість осіб, які відчувають себе самотніми, але і таких, які замикаються у своєму егоїзмі, меланхолії, у руйнівному насильстві, у неволі приємностей та гроша», – наголосив Глава Католицької Церкви, додаючи, що сьогодні багато людей переживає подібний досвід, як наш прародич Адам: багато влади, що супроводжується великою самотністю та вразливістю.

А сучасна сім'я є іконою такої ситуації, адже бачимо дедалі менше серйозності у плеканні плідних і міцних зв'язків любові, у здоров'ї і хворобах, у багатстві та бідності, у щасті та нещасті. «Тривала, вірна, усвідомлена, стабільна, плідна любов є щоразу частіше осміювана та бачена як якась антична річ». Сьогодні найрозвинутіші суспільства є власне тими, які мають найвищий показник народжуваності, але й найвищий абортів, розлучень, самогубств та забруднення природного та соціального середовища.

А переходячи до роздумів над темою любові між чоловіком та жінкою, Папа вказав, що Бог зглянувся над самотністю Адама, бо побачив, що недобре чоловікові бути одному, що добре дати йому допомогу, яка йому відповідатиме (див. Бт. 2, 18). Вже в момент сотворення жінки дає нам змогу усвідомити, що

(Продовження на ст. 26)

Папа: Мета подружжя - не лише назавжди жити разом, але назавжди любити

(продовження з попередньої сторінки)

ніщо не може вчинити людське серце щасливим, як тільки серце, яке йому подібне, яке йому відповідає, яке його любить, яке вириває його із самотності. Господь не сотворив людину, щоб жила у смуткові чи залишалась самотньою, але, щоб була щасливою, щоб розділяла свій шлях з іншою особою, яка її доповнює, щоб жити чудовий досвід любові: любити і бути любленою; щоб бачити плід своєї любові у дітях.

«Ось мрія Бога стосовно Свого улюбленого створіння: бачити його зреалізованим у зв'язку любові між чоловіком та жінкою, щасливим у спільному прямованні, плідним у взаємному даруванні», – наголосив Папа Франциск. Він додав, що саме такий план має теж й Ісус Христос щодо нас, про що можемо пересвідчитись із Його слів з Євангелії від святого Марка: «А на початку створення Бог створив їх чоловіком та жінкою. Ось чому чоловік покине свого батька - матір і пристане до жінки своєї, й обое будуть одним тілом; тому вже не двоє, лише - одне тіло». Відповідаючи на підступне запитання, Спаситель вказав, що вже на початку сотворення Бог поблагословив чоловіка та жінку, їхню любов, що Бог єднає їхні серця у любові, єднає в одності та нерозривності. «А це означає, що ціллю подружнього життя не є лише назавжди жити разом, але назавжди любити один одного!», – підкреслив проповідник.

Говорячи про сім'ю, Єпископ Риму вказав на те, що людина не повинна розділяти те, що Бог з'єднав. Це є заклик до подолання будь-якої форми індивідуалізму та легалізму, які приховують убогий егоїзм і страх людини перед тим, що у Божому задумі є справжнім значенням подружжя та статевості. Для Бога подружжя не є утопією молодечих років, але мрією, без якої Його творіння буде приречене на самотність! А страх прийняти цей Божий задум паралізує людське серце. На переконання Вселенського Архієрея, як це не парадоксально, людину нашого часу все ж таки захоплює та притягає справжня, міцна, плідна, вірна любов до смерті. Ми стаємо свідками, як людина сьогодення піддається та йде за тимчасовою любов'ю, однак, незважаючи на це, мріє про ту справжню любов, женеться за тілесними приємностями, але прагне повної самовідданості.

Далі Святіший Отець вказав, що у такому соціальному та подружньому контексті Церква покликана жити своєю місійністю у вірності, правді та милосердній любові, що означає захищати вірну любов, сакральність життя, єдність та нероздільність подружнього союзу; не піддаватись впливам домінуючих поглядів, а відстоювати правду про плідну та тривалу любов, тобто любов назавжди; та не осуджувати людей, але, як добра матір, намагатись лікувати рани подружніх зв'язків, бути лікарнею з відчиненими дверима, де очікують на тих, хто просить допомоги та підтримки.

Папа наголосив, що Церква навчає і відстоює позицію, що «суботу установлено для людини, а не людину для суботи», та що «лікаря треба не здоровим, а хворим». Церква повинна допомогти своїм вірним, підтримувати тих, які впали, адже Церква, двері якої зачинені перед вірними, зраджує себе саму та своєї місійній цілі: замість того, щоб бути мостом, стає перепоною.

<http://uk.radiovaticana.va>

Священним обов'язком Церкви є захистити і зберегти сім'ю. Виступ Блаженнішого Святослава на Синоді Єпископів у Ватикані

Вівторок, 06 жовтня 2015

«Сучасна сім'я в Україні позначена труднощами посткомуністичного суспільства, яке переживає швидку суспільно-культурну емансипацію», – про це розповів Блаженніший Святослав Шевчук, Глава УГКЦ, доповідаючи вранці 6 жовтня 2015 р. під час третього загального засідання Синоду Єпископів. Його доповідь стосувалася 9,10,11 та 53 пунктів Робочого документа.

«Наша Українська Греко-Католицька Церква готується до спогадування наступного року 70-ї річниці своєї насильницької ліквідації Сталіним у Радянському Союзі та примусового приєднання до Російської Православної Церкви, – розповів Блаженніший Святослав. – Відтоді розпочалася хресна дорога єпископів, священників, монахів та монахинь і насамперед численних християнських родин, які були вирвані зі своєї землі та переселені в просторі сибірські пустелі».

За словами Глави

УГКЦ, у цей період переслідування Церкви «саме впокорені та переслідувані родини стали вогнищами, в яких збереглася віра в Бога, де нові покоління отримали дар віри, стаючи справжніми домашніми Церквами». «У їхніх домах, – пригадав Блаженніший Святослав, – підпільні священники могли знайти сховок та місце для Господнього вівтаря, де серед нічної тиші звершували Пресвяту Євхаристію та уділяли інші Святі Таїнства».

Як сказав Предстоятель УГКЦ, після розпаду Радянського Союзу з'явилися нові виклики у вигляді масової міграції. «Віруючі родини, особливо віруючі мами, – підкреслив він, – знову вкоренили нашу Церкву в країнах нашої нової присутності, особливо в Західній Європі. Часто ці українські мами та бабусі повернули християнські та загальнолюдські цінності в численні італійські, іспанські, португальські та інші родини. Численні похилі віком люди в цих країнах відійшли до вічності, примирившись з Богом та отримавши маслосвяття саме



завдяки українській доглядальниці». Зазначивши, за протягом ХХ сторіччя за мігрантами до країн Америки, Австралії, Європи і навіть Далекого Сходу слідували священники, доповідач ствердив, що саме «віруюча українська родина», перенісши свою Церкву до кожного куточка світу, «виконувала і далі здійснює місію, залишаючись вірною її моральному та аскетично-духовному вченню».

«І навіть в теперішньому періоді війни в Україні перед обличчям ще одного виклику, спричиненого дійсно важкою економічною кризою, християнська сім'я виявилася гостинною до переселенців та джерелом небаченої раніше сили солідарності», –

зауважив Блаженніший Святослав, вказавши на те, що згідно з оцінками ООН, в Україні нараховується приблизно півтора мільйона переселенців, більшість з яких отримали допомогу саме від «українських сімей як фундаментальної клітини суспільства».

У світлі цього Глава УГКЦ сказав: «Сьогодні я повинен ствердити: в минулому родина захистила і зберегла Церкву. Сьогодні священним обов'язком Церкви є захистити і зберегти сім'ю, – сім'ю, як вірний, нерозривний та плідний союз між чоловіком та жінкою».

«Мої вірні, – додав Блаженніший Святослав, – попросили мене звернутися до Отців Синоду та пригадати,

(Продовження на ст. 28)

Священним обов'язком Церкви є захистити і зберегти сім'ю. Виступ Блаженнішого Святослава на Синоді Єпископів у Ватикані

(продовження з попередньої сторінки)

що ми, єпископи, не є господарями об'явленої істини про сім'ю, але її слугами. Наші люди очікують сьогодні від нас підтвердження та наголошення вчення Церкви про сім'ю, уточнене та викладене

блаженним Папою Павлом VI та святим Папою Іваном Павлом II. Святі і побожні родини, утверджені у вірі, самі знаходять на й к р е а т и в н і ш і способи, щоб дати відповідь на виклики

сучасного суспільства та навчать нас, як виявити милосердя до тих, які зазнають труднощів. Ми не можемо розв'язати всіх проблем, якими світ випробовує сім'ю, але можемо звіщати істину Євангелія про родину

та допомогти наступним поколінням ступити з Божою допомогою на цей шлях до святості», – підсумував Глава УГКЦ.

uk.radiovaticana.va

ГЛАВА УГКЦ ОСВЯТИВ У РИМІ ПАМ'ЯТНИК СВЯТОМУ ВОЛОДИМИРУ

12 жовтня 2015

11 жовтня 2015 р. після Архиєрейської Літургії, яку очолив Глава УГКЦ Патріарх Святослав (Шевчук), відбулося освячення пам'ятника святому Володимирові Великому з нагоди тисячоліття його переставлення у вічність.

Пам'ятник святому Володимиру був виготовлений як дар Папі Іванові Павлові II з нагоди відзначення у 1988 році 1000-річчя Хрищення

Руси-України. Його автором є визначний скульптор Леонід Молодожанин (псевдонім Лео Мол), 100-річчя з дня народження якого відзначається саме 2015 року.



У ХХ сторіччі багато талановитих митців – вихідців з України з різних причин опинились в еміграції і там досягли неабияких творчих успіхів. Один із них – Леонід Молодожанин, який творив у канадському Вінніпезі та зробив великий внесок в популяризацію української культури та мистецтва на міжнародній арені та в розвиток української духовності в країнах діаспори. Його називають «скульптором від Бога», а релігійні мотиви – скульптори, ікони, вітражі, мозаїка – становлять основну частину його творчості. Виготовлені ним погруддя Папи Павла VI та Івана Павла II, створені за їхнього життя, та Папи Івана XXIII помертньо, зберігаються у Ватиканських музеях. Численні монументи прикрашають великі міста Європи, Південної та Північної Америк. Про це повідомляє Радіо Ватикан.

Світлини зі FB-сторінки Посольства України при Апостольській Столиці

<http://risu.org.ua>

Архиєпископ Т. Галліксон закликає світ не забувати про Україну

5 жовтня 2015

Папа Франциск 2 жовтня прийняв на приватній аудієнції архиєпископа Томаса Е. Галліксона, Апостольського Нунція у Швейцарії та Ліхтенштейні, який донедавна здійснював дипломатичну місію Святого Престолу в Україні.

В інтерв'ю для англійської редакції Радіо Ватикану колишній Апостольський Нунцій в Україні, який є вихідцем зі США, поділився своїми думками про те, що Україна потребує підтримки світу, адже події в цій країні, за його словами, мають наслідки для всього світу.

«Сподіваюся, – сказав він, – що світ, зокрема, країни західної Європи, позбудуться спротиву щодо України та здійснять те, що було зроблено у Європі після другої світової війни. Маю на увазі План Маршала».



Архиєпископ Галліксон також закликав молитися за Україну та не піддаватися впливові пропаганди.

Довідка: Про призначення титулярного архиєпископа Бомарцо Томаса Едварда Галліксона Апостольським Нунцієм в Україні було повідомлено 21 травня 2011 року. Офіційно своє дипломатичне служіння в Україні він розпочав 16 листопада, вручивши вірчі грамоти Президентові України. У суботу, 5 вересня 2015 р., у Ватикані повідомлено про те, що Папа Франциск призначив його Апостольським Нунцієм у Швейцарії та Князівстві Ліхтенштейну.

Архиєпископ Галліксон – це четвертий Апостольський Нунцій в Україні за час встановлення дипломатичних стосунків з Апостольською Столицею.

<http://uk.radiovaticana.va/>

Глава УГКЦ привітав українців з Днем захисника України

Середа, 14 жовтня 2015

«Я тебе не забуду», – це Боже слово звернене сьогодні до вас самим Богом. Це є слово вдячності і пошани до вас усієї Церкви та вашого народу. «Я тебе не забуду!», – це наша молитва до Бога про вічну пам'ять за тих, хто віддав своє життя в боротьбі за свободу і незалежність своєї Батьківщини.



Про це сказав Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав 14 жовтня, у Римі під час Літургії в каплиці Благовіщення Радіо Ватикану з нагоди Празника Покрова Пресвятої Богородиці, вітаючи захисників України з їхнім Днем.

ugcc

Постанови Синоду Єпископів УГКЦ 2015

Середа, 09 вересня 2015,

Постанови Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви м. Івано-Франківськ, 31 серпня – 6 вересня 2015 року Божого

1. Взяти до уваги стан виконання рішень Синоду Єпископів УГКЦ 2014 року.

2. Взяти до уваги Звіт про діяльність Патріаршої курії УГКЦ.

3. Взяти до уваги підсумок звітів комісій і відділів патріаршого рівня.

4. Затвердити Звіт за 2014-2015 рік робочої групи з впровадження стратегії розвитку УГКЦ до 2020 року.

5. Звернутися до вищих настоятелів монастирів, чинів і згромаджень із вимогою активізувати діяльність на Сході та Півдні України та проханням розробити пропозиції щодо кращої участі богопосвячених осіб у програмі «Жива парафія – місце зустрічі з живим Христом».

6. Взяти до уваги Резолюцію VI сесії Патріаршого Собору на тему «Жива парафія – місце зустрічі з живим Христом» та висловити вдячність Секретаріатові

Собору і його делегатам.

7. Вивчивши резолюції VI сесії Патріаршого Собору УГКЦ, який проводився в м. Івано-Франківську 25–27 серпня 2015 року, та проаналізувавши дотеперішній досвід втілення всецерковної стратегії «Жива парафія – місце зустрічі з живим Христом», здійснити такі заходи:

А. Продовжити мандат робочої групи з впровадження душпастирської програми «Жива парафія – місце зустрічі з живим Христом».

Б. Патріаршим і єпархіальним департаментам, відділам і комісіям, навчальним та науковим закладам, монастирям, чинам і згромадженням, парафіям, церковним організаціям і всім мирянам враховувати у своїй діяльності резолюції VI сесії Патріаршого Собору УГКЦ «Жива парафія – місце зустрічі з живим Христом», особливо під час підготовки пасторальних планів, у дусі східнохристиянської традиції та з дотриманням церковного законодавства.

В. Для формування і втілення в життя м и т р о п о л и ч и х , єпархіальних і п а р а ф і я л ь н и х пасторальних планів

доручити єпархіальним єпископам провести у своїх єпархіях пособорові конференції, беручи до уваги рішення Синоду Єпископів 2015 року, резолюції VI сесії Патріаршого Собору, а також резолюції власних єпархіальних соборів.

Г. Щоб допомогти вірним пізнавати Боже Слово та жити ним:

1) закликати священнослужителів ретельно готуватися до виголошення проповіді на кожній Божественній Літургії, з нагоди звершення Святих Таїнств, Чину похорону та інших богослужінь і благословень, а також пам'ятати про необхідність проголошення Божого Слова неохрещеним та невоцерковленим людям (керигматична проповідь);

2) заохочувати плекати в кожній єпархії, екзархаті, парафії біблійний апостолят, розвиваючи спільноти молитовного читання Святого Письма;

3) закликати всіх вірних до щоденного читання Святого Письма – приватно і в колі сім'ї, а також до регулярної участі в біблійних гуртках при парафії, щоб Боже Слово ставало щоденною поживою кожного.

Г. Для виховання у вірних УГКЦ місійного духу:

1) доручити

священнослужителям плекати свідомість мирян щодо покликання свідчити власну віру, як необхідного вияву християнського способу життя;

2) доручити священнослужителям розвивати в парафіях євангелізаційні та місійні спільноти, які б допомагали різним категоріям людей прийти до віри в Христа;

3) заохотити священнослужителів та мирян до активнішої і творчої участі в Декаді місійності УГКЦ;

Д. Для забезпечення належного катехитичного служіння:

1) доручити Патріаршій катехитичній комісії розробляти та вдосконалювати програми катехизації різних вікових, професійних і соціальних груп;

2) доручити Патріаршій літургійній та Патріаршій катехитичній комісіям опрацювати та популяризувати програму літургійної катехизи;

3) доручити священнослужителям у проповідях та катехитичних науках роз'яснювати мирянам зміст і значення богослужінь;

4) просити правлячих єпископів подбати,

(Продовження на ст. 31)
ШАХ

Постанови Синоду Єпископів УГКЦ 2015

(продовження з попередньої сторінки)

щоб у кожній парафії проводилася катехизація для мирян усіх вікових категорій;

5) закликати священнослужителів створювати та вдосконалювати діяльність парафіяльних катехитичних шкіл;

6) закликати всіх вірних до вивчення Катехизму УГКЦ «Христос – наша Пасха».

Е. Для зростання в досвіді особистої молитви:

1) доручити священнослужителям, катехитам і батькам пояснювати дітям та молоді важливість богоспількування і власним прикладом свідчити перед ними про значення особистої молитви;

2) доручити священнослужителям звертати особливу увагу мирян на важливість вивчення автентичної літургійної та молитовної спадщини УГКЦ;

3) доручити священнослужителям у парафіях розвивати молитовні спільноти та опікуватися ними;

4) доручити священнослужителям та катехитам навчати мирян і заохочувати до щоденної молитви – особистої і родинної, а також перед трапезою і після неї.

Є. Щоб оживити участь вірних у молитовно-літургійному житті Церкви:

1) просити єпархіальних єпископів дбати, щоб їхні катедральні храми були зразком богослужіння і молитовного життя;

2) просити єпархіальних єпископів подбати про розроблення програм для вишколу та постійної формації парафіяльних дяків і читців;

3) закликати священнослужителів до старанного та уважного звершення богослужіння відповідно до приписів літургійних книг;

4) доручити священнослужителям дбати про красу літургійного співу, звертати увагу на дикцію, виразність мови (свою та дяка), заохочувати вірних до участі у співі;

5) нагадати священнослужителям про потребу часто звершувати Божественну Літургію, особливо в неділі і приписані свята, а навіть щоденно (пор. кан. 378 ККСЦ, пор. кан. 57 КПП), а також вечірні й утрені відповідно до Канонів партикулярного права УГКЦ (пор. кан. 22, 56 КПП).

Ж. Щоб виховувати у вірних навички управління Божими дарами:

1) просити єпархіальних єпископів наголошувати на необхідності створення в парафіях пастирських та економічних рад (пор. кан. 41 КПП);

2) закликати священнослужителів розпізнавати Божі дари і таланти, які Господь посилає своєму народові і кожній особі зокрема, та допомагати мирянам реалізувати своє християнське покликання служити Богові й ближнім.

З. Щоб розвивати серед вірних єдність-сопричастя:

1) доручити священнослужителям власним свідченням і словом проповідувати дух єдності, діалогу та співпраці, так щоб парафія почувалася що раз більше єдиною Божою сім'єю та усвідомлювала свою приналежність до ширшої родини – єпархії, митрополії, Помісної УГКЦ та Вселенської Церкви;

2) доручити священнослужителям виховувати серед вірних усвідомлення парафії як «спільноти спільнот», до якої належать сім'ї, різні ради, братства, спільноти, рухи, осередки тощо, забезпечуючи їм належний провід та співпрацю між ними в рамках єдиної парафіяльної спільноти;

3) доручити священнослужителям заохочувати вірних до молитов за відновлення єдності християн у душі

Христової заповіді «Щоб усі було одно!» (пор. Ів. 17, 21);

4) розвивати Патріарший собор Воскресіння Христового (м. Київ) як осердя всецерковного сопричастя – єдності УГКЦ.

И. Щоб плекати та розвивати дияконію – служіння ближньому:

1) доручити священнослужителям плекати у мирян усвідомлення свого покликання виявляти християнську віру в усіх обставинах життя конкретними ділами милосердя щодо душі й тіла;

2) засновувати у парафіях осередки соціального служіння (Карітас та інші) задля служіння ближньому в душі Христової любові.

8. Поблагословити створення реабілітаційних центрів для воїнів і постраждалих від війни в Україні та доручити єпархіальним єпископам всіляко сприяти їхньому заснуванню й діяльності.

9. Доручити Координаційній раді кризового душпастирства опрацювати типову програму створення та діяльності Центру реабілітації воїнів і постраждалих від війни.

(Продовження на ст. 32)

Постанови Синоду Єпископів УГКЦ 2015

(продовження з попередньої сторінки)

10. Затвердити Звіт Міжнародного благодійного фонду «Карітас України» та висловити вдячність усім працівникам і волонтерам цієї церковної установи.
11. Звернутися з відкритим синодальним листом до міжнародної спільноти, благодійних і неурядових організацій, єпископських конференцій і всіх людей доброї волі з подякою за дотеперішню допомогу та проханням про дальшу дієву солідарність із стражденими людьми в Україні.
12. Закликати священнослужителів і вірних УГКЦ звертати окрему увагу на території парафій на вимушено переселених осіб, особливо на багатодітні сім'ї, дітей, людей похилого віку і хворих та огортати їх опікою, підтримкою і допомогою на всіх можливих рівнях.
13. Взяти до уваги Звіт про стан будівництва Патріаршого центру в м. Києві.
14. Взяти до уваги Звіт про стан судової системи в УГКЦ.
15. Затвердити Парафіяльний правильник УГКЦ.
16. Затвердити Правильник протопресвітера УГКЦ.
17. Затвердити Статут Єпархіального собору УГКЦ.
18. Затвердити Інструкцію проведення епархіальним єпископом канонічної візитації парафії.
19. Затвердити типовий Правильник епархіальної курії УГКЦ.
20. Затвердити типові формуляри для таїнства Подружжя.
21. Затвердити типові формуляри для прохань про диспенси і дозволи.
22. Доручити Канонічному відділу Патріаршої курії УГКЦ вивчити законодавчі акти, прийняті Синодами Єпископів УГКЦ упродовж 1992-2015 років, зробити детальний аналіз щодо їх впровадження в життя та застосування і представити Звіт про виконану роботу на Синоді Єпископів УГКЦ 2016 року.
23. Доручити робочій групі з опрацювання Канонів партикулярного права збирати зауваження до проголошених канонів задля подальшого внесення в них необхідних змін і доповнень.
24. Просити Отця і Главу УГКЦ створити робочу групу з подальшого опрацювання партикулярного права УГКЦ під опікою голови Канонічного відділу.
25. Затвердити на п'ятирічний термін Єкуменічну концепцію УГКЦ.
26. У справі звернення Собору УАПЦ (о) від 1 квітня 2015 року:
А. Вітати рішення Собору Харківсько-Полтавської єпархії УАПЦ(о) та висловити готовність до спільного пошуку шляхів відновлення євхаристійного сопричастя і адміністративної єдності між Українською Греко-Католицькою Церквою та Харківсько-Полтавською єпархією УАПЦ(о).
Б. Створити Синодальну робочу групу для пошуку моделі адміністративної єдності УГКЦ та Харківсько-Полтавської єпархії УАПЦ(о) у такому складі: Блаженніший Святослав – голова; владики Євген (Попович) і Теодор (Мартинюк); отці Віталій Токар, Анібал Соутус та Ігор Шабан.
27. Просити Отця і Главу УГКЦ продовжити напрацювання моделей єдності всіх Церков В о л д и м и р о в о г о Хрещення у світлі документів Вселенської Церкви та дотеперішніх документів і досвіду УГКЦ в цій ділянці, залучивши до співпраці відповідне гроно експертів та радників.
28. Взяти до уваги Звіт Відділу зовнішніх церковних відносин УГКЦ та поблагословити концепцію розвитку цього Відділу.
29. Взяти до уваги Звіт про діяльність Патріаршої літургійної комісії за останні 3 роки.
30. Затвердити Інструкцію щодо причастя дітей і немовлят в УГКЦ.
31. Затвердити Чини катехуменату та Хрещальної Літургії.
32. Закликати молодь Української Греко-Католицької Церкви взяти участь у Світовому дні молоді 2016 року в Кракові. Молодіжним комісіям УГКЦ у співпраці з Організаційним комітетом з підготовки до участі у Світовому дні молоді 2016 року, забезпечити належну організацію цієї участі.
33. Для запевнення належної участі УГКЦ в Надзвичайному Ювілеї Божого милосердя, проголошеному Святійшим Отцем Франциском:
А. Створити Оргкомітет Надзвичайного ювілею Божого милосердя під проводом Преосвященного владики Богдана (Дзюраха).
Б. Доручити Оргкомітетові опрацювати та координувати втілення Програми відзначення Ювілейного року на загальноцерковному

(Продовження на ст. 33)

Постанови Синоду Єпископів УГКЦ 2015

(продовження з попередньої сторінки)

рівні, а також подати рекомендації щодо можливих заходів на митрополичому, єпархіяльному, деканальному та парафіяльному рівнях.

В. Просити Отця і Главу УГКЦ видати Звернення до духовенства і вірних з нагоди Надзвичайного ювілею Божого милосердя.

Г. Доручити єпархіальним єпископам і вищим настоятелям чоловічих монастирів, чинів і згромаджень визначити та подати до Папської ради у справах євангелізації кандидатів на місіонерів Божого милосердя, відповідно до критеріїв, встановлених Апостольською Столицею.

34. Провести Синод Єпископів УГКЦ 2016 року у Львові-Брюховичах.

35. Встановити «Дияконію» головною темою Синоду Єпископів УГКЦ 2016 року Божого.

36. Затвердити й опублікувати Звернення Синоду Єпископів УГКЦ щодо кровопролиття під Верховною Радою України 31 серпня 2015 року Божого.

37. Затвердити текст синодального листа Святішому Отцю Францискові.

38. Затвердити текст синодального листа Вселенському Патріарху Варфоломієві.

39. Затвердити текст синодального листа Східним Католицьким Церквам.

40. Затвердити текст синодального листа єпископським католицьким конференціям.

41. Затвердити текст синодального листа предстоятелям Православних Церков Сходу.

42. Затвердити текст синодального листа Президенту України.

4 3 .
Затвердити текст синодального листа Голові Верховної Ради України.

4 4 .
Затвердити текст синодального листа Прем'єр-міністру України.

4 5 .
Затвердити текст синодального листа Предстоятелю УПЦ (КП) Патріархові Філарету.

4 6 .
Затвердити текст синодального

листа Предстоятелю УПЦ Митрополитові Онуфрію.

47. Затвердити текст синодального листа Предстоятелю УАПЦ Митрополитові Макарію.

48. Затвердити текст синодального листа керівникам протестантських громад в Україні.

49. Затвердити текст синодального листа нехристиянським релігійним організаціям в Україні.

50. Затвердити текст синодального листа благодійним організаціям.

51. Затвердити

текст синодального листа захисникам Батьківщини.

52. Затвердити текст Комунікату Синоду Єпископів УГКЦ.

+ СВЯТОСЛАВ (Шевчук),
Верховний Архієпископ Української Греко-Католицької Церкви

+ БОГДАН (Дзюрах),
Секретар Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви

Дано в Києві,
при Патріаршому соборі Воскресіння Христового,
7 вересня 2015 року Божого



Group representing United States of America at the Sobor in Ukraine on August 27, 2015.

November 2015 - Листопада 2015

Happy Birthday!

З Днем народження!

November 13: Most Rev. Stefan Soroka
November 14: Rev. D. George Worschak
November 22: Rev. Roman Dubitsky
November 26: Rev. Wasyl Bunik

May the Good Lord Continue to Guide You and Shower You with His Great Blessings. Многая Лита!

Нехай Добрий Господь Тримає Вас у Своїй Опіці та Щедро Благословить Вас. Многая Лита!



Congratulations on your Anniversary of Priesthood!

Вітаємо з Річницею Священства!

November 8: Rev. Roman Pitula (17th Anniversary)
November 12: Rev. Gregory Maslak (43rd Anniversary)
November 15: Rev. Deacon Donald Latrick (25th Anniversary)
November 18: Rev. Deacon Theophil Staruch (25th Anniversary)
November 22: Rev. Vasyl Sivinskyi (23rd Anniversary)
November 30: Rev. Wasyl Kharuk (23rd Anniversary)

May God Grant You Many Happy and Blessed Years of Service in the Vineyard of Our Lord!

Нехай Бог Обдарує Багатьма Благословенними Роками Служіння в Господньому Винограднику!

A Correction to page 22 of the October 4, 2015 issue of "The Way"

The correct spelling of the name in the article should be Lesya Borys. We apologize for the error.

Editorial and Business Office:

827 N. Franklin St.

Philadelphia, PA 19123

Telephone: (215) 627-0143

E-mail: theway@ukrcap.org



Established 1939

Online: <http://www.ukrarcheparchy.us>

Blog: <http://www.thewayukrainian.blogspot.com>

Facebook: <http://www.facebook.com/pages/Archeparchy-of-Philadelphia/197564070297001>

YouTube Channel: <http://www.youtube.com/user/thewayukrainian>

THE WAY Staff

Very Rev. Archpriest John Fields, Director of Communication;

Ms. Teresa Siwak, Editor;

Rev. D. George Worschak, Assistant Editor

Articles and photos proposed for publication should be in the Editor's office at least two weeks before requested date of publication. For advance notice of the upcoming events, kindly send one month in advance. All articles must be submitted in both English and Ukrainian languages, THE WAY will not translate proposed articles. All materials submitted to THE WAY become the property of THE WAY.